





LA MAS

ANTIGUA

# Droguería Catalana

PRECIOS SIN

COMPETENCIA

Completo surtido en Perfumería, Pinturas

HIPOLITO VILA

Fotografía, Específicos, Ortopedia, etc.

## Obra nueva de actualidad.

Contestación á los Temas del Programa para los exámenes de aspirantes á Secretarios de Ayuntamientos que han de celebrarse en el mes de marzo próximo ante los Tribunales Provinciales, por

**D. José Lón y Albareda**

JEFE DE SECCIÓN EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACIÓN.

Materias que comprende.— Derecho Administrativo, Hacienda Pública, Obligaciones de los Secretarios y Legislación General.

PRECIO DE LA OBRA SEIS PESETAS

Para pedidos dirigirse al editor D. Matías Casany, apartado de correos núm. 368, Madrid, acompañando su importe en libranzas del Giro-Mútuo ó letra de fácil cobro.

## REUMATICOS

Si quereis que desaparezcan en pocos días los terribles dolores del **REUMA** usad el **REUMATOL PASCUAL**  
De venta en casa de su autor JUAN A. PASCUAL  
González Chermá, 66, Castellón, y en todas las principales Farmacias y Droguerías

## Teatro Principal

Por teléfono

FUNCION PARA HOY

Primera conferencia

Presentación del **GRAN CINEMATÓGRAFO**

Madrid 1, 16'10.

MODERNO

Novedades en películas.

**TORRESKI**

con sus transformaciones.

Funciones mañana tarde y noche.

## Mulas y Caballos

No engancharlos nunca, sin «Protectores»; estos muelles elásticos les permiten arrastrar 13 vez más de peso, preservándolos de heridas al pecho y enfermedades de articulaciones. Patente española número 36.559.

Detalles, escribir á L. Germain. Calle Universidad, núm. 15.—BARCELONA.

## PATATAS

Legítimas de Aragón, las que desean comprar á 1'60 ptas. arroba, pueden dirigirse á casa de Vicente Navarro Melchor, Alloza núm. 3.

Esta casa puede vender más barato que todas las de su clase en Castellón, por que las compra directamente del cosechero, en grandes partidas, haciendo un grande sacrificio. para que el público, compre lo más barato posible.

Nota.—Cantidad mínima que se vende, una arroba y pago al contado.

## Fosfoglicerol iodado CALDUCH

Medicamento precioso para combatir el raquitismo y las escrófulas. Favorece el crecimiento de los niños y aumenta el apetito, el color y las fuerzas. Sustituye con grandes ventajas al aceite de hígado de bacalao.

258 WALTER SCOTT

ción, mientras Oliverio el Diablo no fijaba la atención en nada al parecer.

En cuanto á Ludovico Lesly, si se despertó al ruido de los preparativos, solamente los miró para cerciorarse de que eran cosas extrañas á sus deberes y cuya responsabilidad no era por consiguiente suya.



QUINTIN DURWART

última le hizo conocer que se habían interrumpido por su llegada los preparativos.

Con esto llamando en su auxilio toda su astucia y sagacidad para alejar este peligro, resolvió vender cara su vida, si no le servía su ciencia.

Así dispuesto, y afectando un aire en armonía con la resolución que acababa de tomar, se presentó ante el rey, sin parecer desconcertado por el mal éxito de sus predicciones, ni menos intimidado por el enojo del monarca ni por sus probables consecuencias.

—Sean favorables á vuestra Majestad todos los planetas dijo el astrólogo haciendo al rey un saludo al estilo oriental. ¡Y aparten su influencia las constelaciones funestas de la sagrada cabeza de mi amo y señor!

—Me parece, contestó el rey, que echando una mirada alrededor de esta estancia y viendo donde está situada y como está guardada, puede muy bien reconocer vuestra Sabiduría que mis estrellas favorables me han fallado y que estoy bajo la influencia de sus más infaustas conjunciones. ¿No estás avergonzado, Marcio Galeotti, de verme aquí preso, recordando las seguridades con que me determinaste á venir?

—¿Y no estás tú mismo avergonzado, rey y señor mío, contestó gallardamente el astrólogo,

262 WALTER SCOTT

quien de vez en cuando se le echa un becerro para que ejercite sus viejas mandíbulas.

—¿Quieres decir que el rey Luis tenga intención de maltratarme?

—Eso nadie mejor que tú puede adivinarlo, porque bien que la noche está oscura, apostarí yo á que no dejas de ver las estrellas á través de las nubes. Yo por mí no sé una palabra. Pero mi madre me decía siempre que me acercara con prudencia al ratón cogido en la trampa, pues entonces es cuando está más dispuesto á clavar el diente.

El astrólogo no llevó más lejos sus preguntas; pero el Glorioso, según la costumbre de sus iguales, continuó hablándole á desjoro y siniestro hasta que llegaron á la puerta del castillo.

Después de pasar sucesivamente de puerta en puerta, fué introducido el astrólogo en la torre del conde Herberto.

Las insinuaciones del bufón no fueron perdidas para Galeotti, y le parecieron confirmadas por la siniestra mirada y la actitud sombría, fiera y amenazadora del preboste que lo guió al dormitorio del rey. Atento observador de lo que pasaba en la tierra, no menos que del movimiento de los cuerpos celestes, la pótea y la cuerda no se escaparon á la vista del astrólogo y el balanceo de esta

QUINTIN DURWART

CAPÍTULO XXIX

LA RECRIMINACION

Tu tiempo no ha llegado aún; el diablo á quien sirves aún no te ha abandonado, y ayuda á los amigos que trabajan para él, como aquel ciego que tomando á cuestras á su lazarillo, lo condujo así por los caminos quebrados como por los caminos llanos hasta que llegando al borde del infierno lo precipitó á las profundidades.

«Comedia antigua.»

Cuando obediendo la orden, ó más bien el ruego de Luis XI, porque rey y todo como era no podía más que rogar, fué el Glorioso en busca de Galeotti, no tuvo dificultad en cumplir su encargo. Fué derecho á la mejor taberna de Perona, la misma que él frecuen-

## CONGRESO

Se abre la sesión á las cuatro y diez minutos.

Preside el Sr. De Federico. Las tribunas y escaños ocupados totalmente.

Al entrar el gobierno en la Cámara el señor Soriano en pié en su escaño, dá fuertes garrotazos al pupitre.

El Sr. Moret principia un discurso en términos parecidos á los del Senado.

El Sr. Soriano: Que se va...ya que se va...ya (risas).

Dice el Sr. Moret que este gobierno aprobará los planes económicos del Sr. Navarro Reverter, la ley de Asociaciones, (risas) presupuestos, etc. etc.

El Sr. Soriano: ¿Y la ley de difamación? El Sr. Moret: Ya vendrá con la reforma del Código penal en la que se implantará el castigo de la calumnia. (Protesta de los republicanos.)

El Sr. Soriano pronuncia un breve discurso contestando al Sr. Moret, en el que le dirige graves censuras, y protesta de la última crisis.

Al acabar su discurso pronuncia un viva que no se entiende bien.

(Continúa la sesión.)

## Calmando

El Sr. Canalejas que se encontraba en un escaño del Congreso, calmaba los ánimos de muchos diputados que trataban de interrumpir al Sr. Moret cuando hablaba.

SUHOSESQJ.

## De la Casa de los Botros y Coañáa

Cotización en Barcelona á las 16'40 de la tarde del día 1 de Diciembre de 1936:

Interior	81'58
Amortizable	00'00
Colonial	00'00
Nortes	63'50
Alicantes	97'85
Oreuses	29'60
Exterior	95'50
Interior	81'62
Paris	9'55
Londres	27'67

CARLOS G. ESPRESATI  
Corredor de Comercio.

## CARLOS VALMAÑA

MÉDICO OCULISTA

Ex-Ayudante de las clínicas de los Doctores Barraquer y Menacho de Barcelona. CONSULTAS DE 9 á 12 MAÑANA Y DE 3

á 4 TARDE

Plaza del Rey, 24, CASTELLÓN

ACABA DE PUBLICARSE  
EL  
PROGRAMA PARA EL EXAMEN  
DE  
ASPIRANTES  
A  
SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTOS

al precio de 0'75 pesetas  
ejemplar.

De venta en la imprenta de  
este periódico, Colón, 40.

Imp. á c. de V. Bayo

258 WALTER SCOTT

ción, mientras Oliverio el Diablo no fijaba la atención en nada al parecer.

En cuanto á Ludovico Lesly, si se despertó al ruido de los preparativos, solamente los miró para cerciorarse de que eran cosas extrañas á sus deberes y cuya responsabilidad no era por consiguiente suya.

QUINTIN DURWART

última le hizo conocer que se habían interrumpido por su llegada los preparativos.

Con esto llamando en su auxilio toda su astucia y sagacidad para alejar este peligro, resolvió vender cara su vida, si no le servía su ciencia.

262 WALTER SCOTT

quien de vez en cuando se le echa un becerro para que ejercite sus viejas mandíbulas.

—¿Quieres decir que el rey Luis tenga intención de maltratarme?

QUINTIN DURWART

CAPÍTULO XXIX

LA RECRIMINACION

Tu tiempo no ha llegado aún; el diablo á quien sirves aún no te ha abandonado, y ayuda á los amigos que trabajan para él, como aquel ciego que tomando á cuestras á su lazarillo, lo condujo así por los caminos quebrados como por los caminos llanos hasta que llegando al borde del infierno lo precipitó á las profundidades.

«Comedia antigua.»

Cuando obediendo la orden, ó más bien el ruego de Luis XI, porque rey y todo como era no podía más que rogar, fué el Glorioso en busca de Galeotti, no tuvo dificultad en cumplir su encargo. Fué derecho á la mejor taberna de Perona, la misma que él frecuen-

# ANUNCIOS

## Bazar de Calzado

— DE —  
**FEDERICO CAZADOR**

Gran surtido en calzado cosido a mano de todas clases y precios

Elegancia, Comodidad y Economía

Hay que visitar el Establecimiento

G. Chermá, 46.-CASTELLON-G. Chermá, 46.

Frente a la iglesia de San Miguel

## INDUSTRIA CASTELLONENSE

Montaje y reparación de bicicletas de todas las marcas.

ESMALTADOS A ESTUFA DE CUADROS

En estos trabajos se garantiza su hermosura, solidez y BARATURA

Comprende el montaje la construcción de la bicicleta de la clase y marca que quiera el público, con las piezas sueltas, ó serie, que proviamente adquiriera de la fábrica, lo cual le permite obtener una gran economía en el embalaje, aduanas, montaje y esmaltado, y la garantía absoluta en cuanto á solidez que las casas extranjeras no pueden hacer efectiva, aun cuando la ofrezcan, por las dificultades de la distancia

Accesorios para reparaciones: B S A y otros sistemas

Alquiler de bicicletas recién estrenadas, elegantes, seguros y de roces finos

TALLERES: P. de la Paz (Junto al Teatro Principal) CASTELLON

## GRAN FÁBRICA

— DE —  
**Chocolates, Bombones y Grageas**

**Estrader y C.ª S. en C.**

BARCELONA

Fábrica: Cortes, 478. Despacho: Fontanella 6.

Los acreditados artículos de esta casa se hallan de venta en los principales establecimientos de España y América.

**ESPECIALIDADES** Bombones á la Crema, id. estilo Toriño, id. ESTILO SUIZO

BOMBONES RELLENOS DE LICOR

Grageas de todas clases y patente para la fabricación de las rollenas con frutas.

Representante exclusivo para toda la provincia

Miguel Adrover Nos.-Alloza, 16.-Castellón.

## A LOS PROPIETARIOS

CERCAS METALICAS

DE ACERO GALVANIZADO

"PAGE"

SISTEMA NORTE-AMERICANO

Las mejores fabricadas en el mundo y las que dán mejor resultado por su fortaleza y elasticidad. Resiste todas las temperaturas. Son, comparadas con las de otras fábricas, las más baratas, por la economía en su colocación y por su duración sin límites.

Sirve para cerrar y tener bien guardados los campos, así como para cerrar desde el animal más salvaje hasta el ave más inocente

Para muestras, catálogos y cuantos datos se necesiten, dirigirse al único representante de la provincia

Sofalettería de José Dolz: Empedrado, 7.-CASTELLON

## BUENA OCASION

Se vende una magnífica máquina de imprenta de excelentes condiciones y en muy buen estado de conservación, por un módico precio y con gran descuento si el pago se hace al contado. Darán razón en las oficinas de LA PROVINCIA, Colón, 40, Castellón.

**EMULSION NADAL**  
Única con 50 por 100 aceite hígado bacalao Noruega 1.º glicero-fosfatos é hipofosfitos cal, sosa y glicerina.  
ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE  
Analizada por Dres. Bonet de la Universidad de Madrid, y Codina Lángiz de Barcelona; con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona, y de eminentes Doctores.  
Es crema fluida, blancuísima, inalterable, alimento, golosina; medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento huesos, salida dientes. Eficaz para niños y viejos, personas débiles, embarazo y lactancia; enfermedades convulsivas, convalescencias, diabetes, gota, dolores, nervios, tos, bronquitis, disas, escrófulas, linfatismo, raquitismo etc.  
MEDALLA DE PLATA, Exposición Atonas 1903. Venta: Farmacias y droguerías.

## MAPA DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

por el Capitán Don Miguel Abriat

Artísticamente acaba de editar la acreditada litografía de Ortega, de Valencia, el mapa de la provincia de Castellón, obra del Capitán Don Miguel Abriat. Contiene este acerbado trabajo, con los más insignificantes detalles, la expresión de la Cabeza de partido, Ciudad, Villa, Ermitas, lugares, Puestos construidos y en construcción, Faros, Lagos, Ríos, Estaciones férreas, telefónicas y telegráficas, Aduanas, puestos de la Guardia civil y Carabineros, Diócesis á que pertenece cada población límites del partido judicial, etc., etc. También contiene un cuadro sinóptico de marcas que sirve para conocer la distancia en kilómetros que separa cada población de todas las demás de la provincia. Se halla de venta al precio de SEIS pesetas en las principales librerías de la provincia. Se reciben encargos en casa del autor: Mayor 102.—CASTELLON.

**J. BALLESTER**  
MEDICO-OCULISTA  
Ex-alumno de los hospitales de la Princesa y General de Madrid y ex-ayudante de clínica del Dr. NADALMAY  
CONSULTA de 10 á 12 y de 3 á 5 LA CENIA

## CLÍNICA

— DE —  
Enfermedades de los ojos  
**DEL DR. MARIN**  
104 - González Chermá - 104 CASTELLON  
Ex-ayudante del doctor R. Aguilar, ex-alumno de las clínicas del Instituto Oftálmico y del doctor Cortés de Madrid.

Únicos Licor y Elixir  
DE LOS  
**PP. CHARTREUX**  
Elaborados por los mismos en la fábrica de LA UNIÓN AGRÍCOLA en Tarragona  
ELIXIR VEGETAL sin rival para toda clase de indisposiciones  
Agente general para las provincias de Tarragona, Castellón, Valencia y Alicante, don Emilio Miravet, calle de Aleixar 1 y 3.—REUS.  
Se encuentra de venta en Castellón, en casa de D. Emilio Cantos, calle de G. Chermá, 2

## ACADEMIA DE CORTE

BAJO LA DIRECCIÓN  
— DE —  
D.ª Carmen y D.ª Magdalena Belca  
Queda abierta al público es a  
**ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCIÓN**  
cuyo sistema alemán comprende las modas Parísien, Inglés, VIENA Y ALEMÁN  
Solo con tres meses se aprende y se pone la discipula á la altura de la Maestra.  
PRECIOS CONVENCIONALES  
RUIZ ZORRILLA, 4, 2.ª CASTELLON

## Cervacería Fornos

**JOSÉ SUGARRA**  
84 GONZALEZ CHERMA 84

En este establecimiento tan ventajosamente instalado, encontrará el público cervezas de marcas más acreditadas, variedad de exquisitos refrescos espumosos, magníficos aperitivos líquidos y sólidos.  
Tente-en-pies y «medias-noches» succulentos, bien presentados y económicos. No equivoque:

**FORNOS**  
84, GONZÁLEZ CHERMÁ, 84

**HEMOGENOL CALDUCH**  
Medicamento precioso en la CLOROSIS enfermedad frecuente en las jóvenes, caracterizada por el color amarillento ó verdoso de la piel, falta de fuerzas, ausencia del apetito y dolor de estómago ó cabeza.  
BASTA TOMARSE UN SOLO FRASCO DE HEMOGENOL CALDUCH para que disminuya el cansancio, aumente el apetito, aparezca el color, cese el dolor de estómago ó cabeza y renazca la alegría.  
En la LEUCORREA ó FLUJO BLANCO, en la DISMENORREA ó menstruación exagerada y en la AMENORREA, siempre que estas afecciones reconozcan por causa una alteración de la sangre, los resultados que se obtienen con el HEMOGENOL CALDUCH son seguros y satisfactorios.  
De venta en la farmacia de D. Pedro Rodríguez, Pi Margall, 5. Castellón y en casa del autor, Mayor, 1 Villarreal.

**GRAN Corsetería**  
MODELO DE PASQUAL RIBÉS  
5, Mayor, 5 VILLARREAL  
Todos los lunes EN CASTELLON  
Dejando recado en casa de los Sres. Fortanet y Loras, Colón 32, ó dirigiéndose directamente á esta casa, pasa la encargada con el muestrario general, y toma medidas. Pidan el nuevo modelo Risep muy elegante y económico.  
Esta casa fabrica 250 corsés semanales.

**Academia de canto**  
Queda abierta al público esta Academia de canto figurado y gregoriano bajo la dirección del Sochantre de esta Arciprestal  
**Don Francisco Soriano**  
PRECIOS CONVENCIONALES  
Mayor, 5, pral., Castellón

260 WALTER SCOTT  
taba como aficionado á la bebida que ponía la cabeza de los demás hombres al nivel de la suya; y allí encontró al astrólogo en un rincón de la sala donde se daba de beber y que en alemán como en flamenco se llamaba stove. Galeotti estaba muy ocupado allí departiendo mano á mano con una mujer cuyo traje singular tenía algo de moruno ó asiático. Al ver que se acercaba el bufón se levantó como para retirarse.  
—Estas noticias son ciertas dijo la mujer al astrólogo; puedo responder de ellas.  
Y esto diciendo desapareció, á través de los bebedores sentados alrededor de las diferentes mesas.  
—Primo filósofo, dijo el bufón acercándose á Galeotti; apenas el cielo releva una centinela, cuando ya envía otro á ocupar su puesto. Una loca te deja, y he aquí á otro loco que viene á buscarte para conducirte al alojamiento de Luis de Francia.  
—¿Y tú eres el mensajero? contestó Galeotti mirando al bufón con desconfianza y reconociendo desde luego el oficio de su interlocutor, aunque su traje, como ya hemos dicho no llevara signos exteriores de su profesión.  
—Sí, por cierto, sire filósofo, con permiso de vuestra ciencia. Cuando el Poder envía á

QUINTÍN DURWART 261  
la Locura en busca de la Sabiduría, es señal infalible para conocer de que pié cojea el paciente.  
—Y si yo me niego á ir, cuando soy llamado á tal hora y por tal mensajero ¿qué tendrías que decir?  
—En ese caso os llevaríamos por fuerza, porque dejé á la puerta hasta diez robustos borgoñones que Crevecoeur ha puesto á mis órdenes con discreta previsión. Has de saber que mi amigo Carlos de Borgaña y yo hemos quitado á nuestro primo el rey Luis la corona, que como un asno ha venido á poner en nuestras manos; la hemos limado un poco; pero aunque reducida al espesor de una paja, es todavía de oro puro. En términos más claros, Luis XI es aún el soberano de su séquito, incluso tú, y además rey Cristianísimo del antiguo comedor del castillo de Perona, adonde tú, como súbdito suyo, estás obligado á presentarte sin demora, obedeciendo sus órdenes.  
—Te sigo, pues, contestó Galeotti.  
Y fué tras del Glorioso, conyencido sin duda de que no se le quedaba ningún medio de evasión.  
—A fé mía, haces bien, le dijo el loco en el camino, porque tratamos á nuestro primo como á un león hambriento en su cueva, á

WALTER SCOTT 264  
logo; tú, cuyos progresos en la ciencia han sido tan rápidos; tú cuya inteligencia es tan pronta, tú cuya perseverancia es tan firme? ¿No estás avergonzado, repito, de haberte abatido al primer revés de fortuna, como el cobarde al primer ruido de las armas? ¿No te habías proyectado penetrar en esos misterios que elevan al hombre por encima de las pasiones, de las desgracias de las penas, de los pesares, de la vida; estado que no puede alcanzarse sino con una firmeza semejante á la de los estóicos? ¿El primer contratiempo ha de obligarte á perder el glorioso premio á que aspirabas? ¿Te detendrás en tu carrera como un corcel á quien espantan sombras y peligros imaginarios?  
¿Sombrias! ¿Peligros imaginarios! ¡Qué imprudencia exclamó el rey! ¿Es imaginario este torreón? Las guardias de mi aborrecido enemigo, que has podido ver á la puerta ¿son imaginarios también? ¿Traidor? ¿cuáles son los males verdaderos, si no tienes por tales la prisión, la pérdida de un trono y el peligro de perder la vida? Habla.  
—La ignorancia, hermano mío, contestó el filósofo con firmeza; la ignorancia y la precoración: he aquí los únicos males verdaderos. Créeme; un rey en la plenitud de su poder, pero húndido en la ignorancia y el te-

WALTER SCOTT 264  
tendrá al hereje diciéndole alguna cosa, cuando salga de la cámara real; vosotros le echáis bonitamente entonces el nudo escurrezido, y...  
—Tiramos de la cuerda y nuestro astrólogo pierde tierra y se acerca á las estrellas.  
—Pero esos señores, preguntó Trois-Echelles ¿no nos ayudarán, aunque sólo sea por afición?  
—No, no, contestó Tristán: el barbero imagina solamente los lanceos y deja á los demás el cuidado de ejecutarlos; en cuanto al arquero escocés, tiene la consigna de guardar la puerta, mientras nosotros cumplimos con nuestro oficio, pues no tiene el valor ni el tacto necesario para tomar en él una parte activa: cada cual á su condición.  
Con una destreza y una especie de fricción profesional que suavizaba el sentimiento de su propia situación, los dignos ejecutores de las órdenes del gran preboste, pusieron manos á la obra aperebiendo la pólea y la cuerda para ejecutar la sentencia pronunciada contra Marcio Galeotti por el monarca cautivo. Parecía que uno y otro se felicitaban de que su última acción se hallara en conformidad con todas las de su vida pasada. Tristán el Eremita sentado á algunos pasos, miraba el aparato con una especie de satisfacción.

QUINTÍN DURWART 267  
ellos son, si audaces y... como largos de pluma pa y decretar s... y el Sr. S... desvenojada tripulación... Así se ex que va á per las Cortes.  
Hay tanta soya en casa Sin duda rot como el la jaula de pulgas.  
Por si ac Son muy faltarán ro... Estos cad gesto del en El Sr. Ca los periódis... El gobier allí, á la luz figuramos l caso contra ¡Oh ilustra ¡Oh, cada que predón nabé, pró

LOS CAL... Ellos son, si audaces y... como largos de pluma pa y decretar s... y el Sr. S... desvenojada tripulación... Así se ex que va á per las Cortes.  
Hay tanta soya en casa Sin duda rot como el la jaula de pulgas.  
Por si ac Son muy faltarán ro... Estos cad gesto del en El Sr. Ca los periódis... El gobier allí, á la luz figuramos l caso contra ¡Oh ilustra ¡Oh, cada que predón nabé, pró